



SIMPLIFIED CHINESE

维多利亚州针对社区服务、合同清洁和安保行业职工的随身长期服务

1. 什么是长期服务假？

在澳大利亚，职工有权享受带薪年假。

在为同一雇主长期工作一段时间后，职工有权获得额外假期。

这种额外假期被称为**长期服务假**。

2. 什么是随身长期服务假？

除了传统的长期服务，维多利亚州还为社区服务、合同清洁和安保行业的合格职工提供随身长期服务福利。

根据随身长期服务福利计划 (Portable Long Service Benefits Scheme)，符合条件的职工可以根据其在行业中工作的时间来累积长期服务福利，而不是只计算为单一雇主工作的时间。

这意味着，从 2019 年 7 月 1 日起，凡是符合条件的职工，即使多年来为不同的雇主工作，都可以保留其随身长期服务假福利。

因此，请务必查看您的年度报表，确保您提供的是有效联系方式。

请访问 plsa.vic.gov.au，进入 worker portal，查看您的报表和信息。

3. 我的随身长期服务是如何注册的？

从 2019 年 7 月 1 日起，社区服务、合同清洁和安保行业的合格雇主，必须向随身长期服务管理局 (Portable Long Service Authority) (简称“管理局”) 登记；雇主还必须向管理局登记自己的合格职工。

4. 我注册前在社区服务、合同清洁或安保行业从事的工作是否计入我的服务期？

该计划于 2019 年 7 月 1 日开始，适用于该日期之后完成的工作。您有权享受的任何传统长期服务假，将继续由您的雇主管理。

5. 所涉费用？

成为管理局的注册职工，您无需缴付任何费用。每个季度，您的雇主将向我们报告您的服务小时数和工资，并支付税款。

6. 如果我有多个雇主？

如果您在同一个行业为多个雇主工作，每个雇主都必须根据该计划为您注册。

如果您在本计划涵盖的合同清洁、社区服务或安保行业中的两个或三份工作，我们将为您从事的每个行业颁发一个职工身份标识。

您可以向所有雇主提供您的职工身份标识，以便雇主为您正确注册。

如果雇主之一没有为您注册，您应该与其联系，确保其知晓本计划。

7. 如果我换了雇主会怎么样？

如果您在同一个行业更换了雇主，请向新雇主提供您的职工身份标识，该新雇主将开始累积您可享受的随身长期服务假。

8. 我需要做什么？

- 确保您的联系方式正确无误。使用您的职工身份标识，前往 Worker Portal (职工门户网站) 注册，以便在线访问网站。
- 查看您的年度报表，确保信息正确无误。您可以随时通过职工门户网站调阅您的年度报表。
- 如果认为您的服务记录有误，请联系管理局。

[登录职工门户网站\(Log in to the worker portal\)](#)

通过该门户网站，可以了解雇主累积您的长期服务假的情况、当前在本计划下的随身长期服务福利、更新地址和电话号码、调阅年度报表等。

如何联系我们

如果需要与管理局人员交谈，请拨打 1800 517 158，发电子邮件到 enquiries@plsa.vic.gov.au 或访问我们的网站 plsa.vic.gov.au。

免费口译服务

如果英语不是您的第一语言，管理局工作人员可以在免费翻译服务机构的帮助下与您交谈。请拨打 1800 517 158 与我们联系。